



International Vocational Training Organisation

The International Youth Skills Competition for World Class Skills Standards

An die Technischen Delegierten
z.K. Offizielle Delegierte

To the Technical Delegates
f.i. to the Official Delegates

Aux Délégués Techniques
p.i. aux Délégués Officiels

Volketswil, 14.12.1999

Volketswil, 14.12.1999

Volketswil, 14.12.1999

ICS-Programm

Sehr geehrte Damen und Herren

Das ICS-Programm ist ausgetestet und steht den Mitgliedern zur Verfügung. Folgende Auflagen sind zu beachten:

1. Lieferumfang

Das ICS wird auf einer CD-ROM geliefert und wird in gleichem Sinne in Ihrem Computer geladen, wie die Schlussresultate, welche Sie von Montréal erhalten haben.

2. Kosten

Jedes Mitglied kann eine CD-ROM kostenlos erhalten. Weitere Exemplare müssen mit 450 US-Dollars, zuzüglich Versandkosten, verrechnet werden.

3. Verpflichtung

Mit der Unterschrift unter diese Bestellung verpflichten Sie sich

- die ICS-Software nur für eigene nationale Wettbewerbe zu nutzen,
- keine Kopien zu machen oder Kopien Dritten zur Verfügung zu stellen.

Bei Zuwiderhandlungen kommen die Strafbestimmungen des Geschäftsreglements resp. des Wettbewerbsreglements zur Anwendung.

4. Besondere Wünsche

Wenn Sie für die eigenen Bedürfnisse besondere Wünsche haben, lassen Sie uns diese im Detail wissen. Wir sind bereit, unter Verrechnung der Selbstkosten Programme anzupassen oder für Ihre Bedürfnisse zu gestalten.

Bestell-Adresse:

Sofern Sie eine CD-ROM wünschen, bitten wir, die nachfolgenden Fragen zu beantworten und den Talon per Fax an uns zu richten.

Name / Name / Nom: _____

Vorname / First name / Prénom: _____

Institution / Organisation / Institution: _____

Genaue Adresse / Complete address / Adresse complète: _____

Ort / Town / Localité: _____

Land / Country / Pays: _____

Ort + Datum / Place+ Date / Lieu et date: _____

Unterschrift / Signature / Signature: _____

ICS-Program

Ladies and gentlemen

The ICS-Program has been thoroughly tested and can be supplied to the members under the following conditions:

1. Extent of supply

The ICS will be supplied on a CD-ROM to be loaded on your computer in the same way as the Montreal results you have already received.

2. Price

Each member can receive a CD-ROM free. The cost of any further copy will be 450 US Dollars plus postal charges.

3. Conditions

By signing the present order you commit yourself to

- using the ICS-Software only for your national competitions.
- not making any copy of it, nor supplying copies to third parties.

In the event of a breach of these conditions the penal clauses of the Standing Orders and the Competition Rules will be applied.

4. Particular wishes

If you have any particular wishes on your own circumstances, let us know the details. On payment of the corresponding costs we can adapt the program or modify it according to your needs.

Address for your order:

If you wish to receive a CD-ROM, please answer the following questions and send us these data by fax.

Logiciel ICS

Mesdames. Messieurs

Le logiciel ICS a été soigneusement testé et il est maintenant à la disposition des membres. Il faudra pourtant tenir compte des conditions suivantes:

1. Forme de livraison

L'ICS sera livré dans un CD-ROM, à être chargé dans votre ordinateur comme les résultats de Montréal que vous avez reçus.

2. Coût

Chaque membre peut recevoir gratuitement un CD-ROM. Chaque CD supplémentaire coûtera 450 US dollars, plus frais d'envoi.

3. Obligations

Votre signature dans le formulaire de commande vous engage à:

- n'utiliser le logiciel ICS que pour vos concours nationaux.
- n'en faire aucune copie ni remettre des copies à des tiers.

En cas de contravention, sont à appliquer les dispositions pénales du Règlement Intérieur et du Règlement des Concours.

4. Conditions spéciales

Si vous avez besoin de conditions spéciales, veuillez nous en faire connaître les détails. Nous sommes en disposition, moyennant le paiement de nos frais, d'adapter les programmes ou de faire un design spécial pour vos applications.

Adresse pour votre commande:

Si vous désirez un CD-ROM, veuillez nous envoyer par fax vos réponses aux questions suivantes: